

9

一九六四年





中国共产党中央委員会主办

★ 一九六四年第九期 ★

录 目

中共中央和苏共中央来往的七封信

中共中央一九六四年五月七日給苏共中央的信	(2)
中共中央一九六四年二月二十日給苏共中央的信	(7)
中共中央一九六四年二月二十七日給苏共中央的信	(9)
中共中央一九六四年二月二十九日給苏共中央的信	(11)
苏共中央一九六三年十一月二十九日給中共中央的信	(20)
苏共中央一九六四年二月二十二日給中共中央的信	(25)
苏共中央一九六四年三月七日給中共中央的信 ············	(28)

☆ 五月九日出版 ☆



中共中央和苏共中央来往的七封信

(新华社北京八日电) 苏共領导今年四月三日公布的苏共中央二月全会的文件和苏联《真理报》四月三日的社論, 歪曲地透露了从一九六三年十一月以来中共中央和苏共中央內部交換信件的內容, 企图欺騙苏共党員和苏联人民, 欺騙全世界一些不明真相的人。中共中央在一九六四年五月七日的信件中通知苏共中央, 为了澄清事实, 說明真相, 中共中央认为有必要全文公布一九六三年十一月以来中苏两党交换的信件。

下面公布的是中共中央一九六四年五月七日给苏共中央的信件,以及在这以前中共中央在一九六四年二月二十日、二月二十九日给苏共中央的信件,苏共中央一九六三年十一月二十九日、一九六四年二月二十二日、三月七日给中共中央的信件。

中共中央一九六四年五月七日給苏共中央的信

苏联共产党中央委員会

亲爱的同志們,

中国共产党中央委員会收到了苏联共产党中央委員会一九六四年三月七日的来信。

你們在来信中口口声声說要"尽快地調整現存的分歧",要"停止共产党之間的公开論战",要"尽一切努力"来"促进共产主义运动的一致的加强"。但是,事实表明,你們这些冠冕堂皇的話,完全是騙人的。在你們发出这封信之前和以后,你們一直沒有停止对中国共产党和其他馬克思列宁主义兄弟党的攻击。你們在几个月来召开的国际民主組織的会議中,毫无例外地大肆宣揚和推行你們的錯誤路綫,进行反华活动。在三月七日信件的三个星期之前,今年二月中旬,你們就在有六千人参加的苏共中央全会上作了反华报告和通过了反华决議,要"大声闡明"中国共产党的"錯誤",要"公开地、坚决地反击"中国共产党。

所有这一切,都赤裸裸地暴露了你們的三月七日的來信不过是玩弄两面手法的把戏。你們在所謂"对克服分歧和对国际共产主义运动团結的深深的关怀"的幌子下,加紧准备掀起一个反对中国共产党和其他馬克思列宁主义兄弟党的新高潮,策划一个公开分裂社会主义陣营和国际共产主义运动的大阴謀。

我們已經多次地向你們闡明了我們对于公开論战的一貫立場。既然你們不顾我們的多次 劝告,頑固地挑起和扩大公开論战,对我們和其他兄弟党进行了天量的公开攻击,那么,根 据兄弟党一律平等的原則,我們和其他兄弟党就有权利进行公开答辯。你們攻击我們多少, 我們就有权利答复多少。

直到現在,我們的报刊,对你們一九六三年七月十四日的公开信还沒有答复完。对你們在公开信以后的一段时間內发表的两千多篇反华文章和材料,对几十个兄弟党攻击我們的大量決議、声明和文章,我們还沒有开始答辯,离答复完毕更远得很。这样大量的决議和声明,



• 2 • (总 344)

紅旗杂志



这样大量的文章、书籍和小册子,攻击中国共产党,你們又沒有公开宣布撤銷,怎么能够要 我們放棄公开答辯的权利呢?

你們在各种公开場合,包括各种国际会議,違反馬克思列宁主义基本原理,違反一九五七年宣言和一九六〇年声明的革命原則,到处宣傳和推行你們的那一套什么"和平过渡"、"和平竞賽"、"和平共处"总路綫,一心一意要联合全世界人民的公敌美帝国主义,反对民族解放运动,反对无产阶級革命,反对无产阶級专政,破坏社会主义陣营团結和国际共产主义运动团結。你們硬要把你們的錯誤路綫强加給兄弟党,强加給国际民主組織。对于你們干的这許多坏事,对于这样重大的关系世界革命前途和人类命运的原則問題,怎么能够指望我們和全世界馬克思列宁主义者默不作声,不公开揭露和反对你們的修正主义、分裂主义的錯誤,不公开闡明自己的立場和观点呢?

你們过去說在苏共第二十二次代表大会上发动公开論战是"按列宁的方式行事",你們这次来信又說停止公开論战是"列宁的遺訓",究竟哪一种說法是正确的呢?如果你們真的要停止公开論战,那么,你們的第二十二次代表大会是不是做錯了呢?你們是不是准备承认这个錯誤呢?

从你們在今年四月上日公布的苏共中央二月全会反华报告和反华决議中,以及在这以后的一連串事实中,可以更加清楚地看到,你們提出所謂停止公开論战,无非是要封住我們的口,好让你們放手推行你們的修正主义和分裂主义的路綫。

关于中苏两党会談和全世界兄弟党代表会議問題,我們在今年二月二十九日的信件中建議: 今年十月間继續举行中苏两党会談,为全世界兄弟党代表会議作准备;在这之后举行十七个国家兄弟党代表会議,为全世界兄弟党代表会議作进一步准备;在做好准备工作之后,召开全世界兄弟党代表会議,使这个会議成为在馬克思列宁主义革命原则的基础上团結的大会。

你們在今年三月七日的来信中不贊成我們的合理建議, 幷且攻击我們有意拖延。你們要求中苏两党会談在今年五月間举行, 兄弟党代表筹备会議在今年六、七月举行, 全世界兄弟党国际会議在今年秋天举行。

乍看起来,你們是多么热心、多么积极啊!但是,你們提出这样一張紧迫的时間表,并不是为了消除分歧、加强团結。恰恰相反,越来越多的事实证明,这是你們阴謀加快公开分裂国际共产主义运动的步骤。

你們早在今年二月十二日,就背着我們向各兄弟党发出了一封反对中国共产党的信件。 你們在今年二月二十二日給我們的信件中透露,你們在那封反华信件中, 号 召 对 我 們 实 行



1964年第 9 期

"反击", 拜且要"采取集体措施"。你們在今年二月十四日和十五日苏共中央全会上就决定要 "公开地、坚决地反击中共領导的不正确观点和危險的行动"。这就是說, 你們已經把子彈推 上了枪膛, 准备发射了。在这种情况下, 你們提出今年五月举行中苏会談以"尽快地調整現 存的分歧", 难道不是十足的伪善嗎?

我們要問一問苏共同志,你們为什么那么急呢?你們是不是准备,在我們不同意你們 在今年五月間举行中苏两党会談的时候,就以此为借口,悍然片面召开国际会議,实行公开 决裂呢?

中国共产党一贯的立場是坚持团結,反对分裂。我們始終坚持不懈地为消除分歧和恢复团結而努力。我們也清楚地知道,目前我們同你們之間的分歧,是关系到馬克思列宁主义一系列基本原理的严重分歧。这个分歧,始于苏共第二十次代表大会,在苏共第二十二次代表大会及其以后,又进一步加剧了。对于这样长时期积累起来的原则分歧,显然不是一朝一夕所能解决。这里需要时間和耐心。

我們在今年二月二十九日的信件中提出今年十月继續举行中苏两党会談,当时的主要考虑是要留下七个月的时間,作好一系列的准备工作。例如,我們要得到你們今年二月十二日給兄弟党的信件,了解它的內容;我們要領教領教你們揚言要使出的法宝,也就是什么"公开闡明观点"、什么"公在文件和材料"、什么"最坚决的回击"、什么"集体措施"等等;我們要对你們的攻击进行答辯,并且要对你們新使出来的法宝作出反应。这些都需要时間。

遺憾的是,直到現在,虽然我們一再請求,你們仍然毫无道理地拒絕把你們今年二月十二日給兄弟党的信件給我們。要知道,那是一封攻击我們的信件,很多兄弟党都給了,为什么偏偏不給我們呢?我們有权利要求你們途給我們。現在,我們再一次請求你們把这封信途給我們,如果不給,一万年我們也要坚持这一請求。

至于你們的法宝,从今年四月三日起,你們总算拋出一点來了。看來,你們正在勁头上,似乎还有許多話要說。但是,直到現在,我們还不知道你們究竟还有些什么法宝,还不知道你們的"最堅决的回击"啦、"集体措施"啦究竟是什么。

請問,在这种情况下,中苏两党会談和各兄弟党国际会議怎么能够开好呢?有什么話好說呢?还不是吵架一場,无結果而散嗎?或者是从此公开分裂,各走各的路嗎?难道你們决心要公开分裂嗎?

同志們,我們是反对分裂的。在你們揚言要拋出的法室統統都拋出来之前,在双方的論 点和意图都弄清楚之前,在准备工作充分做好之前,举行中苏两党会談和兄弟党国际会議只 能导致分裂,我們是不能同意的。



• 4 • (总 346)

照目前的情况看来,不仅今年五月举行中苏两党会談是不可能的,就是在今年十月举行也太早了。我們认为,中苏两党会談以推迟到明年上半年,例如明年五月較为适宜。到那时候,如果中苏两党任何一方认为时机不成熟,还可以继續推迟举行。

全世界所有共产党和工人党的代表会議的筹备会議什么时候举行,这要看中苏两党会談的結果而定。参加这个筹备会議的成員,可以同各兄弟党协商确定,但是,我們仍然认为,我們在今年二月二十九日的信件中提議的十七个国家,即,阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、越南、德意志民主共和国、中国、朝鮮、古巴、蒙古、波兰、罗馬尼亚、苏联、捷克斯洛伐克以及印度尼西亚、日本、意大利、法国的兄弟党参加筹备会議,是适宜的。

我們原則上不反对扩大筹备会議的成員。但是,我們不能同意你們来信提出的把参加筹备会議的成員从十七国兄弟党扩大为二十六国兄弟党的建議。因为現在的情况同一九六〇年已經有了很大的不同。在你們提出的名单中,有些国家就有两个党。例如在澳大利亚,就有一个以希尔为代表的党,还有一个以夏基为代表的党。前者是馬克思列宁主义的党,后者是修正主义的党。在巴西也存在同样的情况。究竟由哪一个党参加,我們同你們显然是有分歧的。又例如在印度,丹吉集团已經堕落成为印度大资产阶級大地主的走卒,成为共产主义的叛徒。請問,怎么能够让丹吉叛徒集团参加兄弟党会議呢?如果要扩大筹备会議的成員,我們认为,首先应当考虑那些坚持馬克思列宁主义并且正在进行英勇的革命斗争的兄弟党。

至于全世界所有共产党和工人党的代表会議,我們认为,这个会議必須是在馬克思列宁主义基础上的团結大会,而絕不应当成为一次分裂的大会。为此必須作好充分的准备工作,而不应当匆忙召开。这是我們一貫的态度,也是全世界許多兄弟党,包括一些同我們存在着思想分歧的兄弟党的共同态度。这个态度,过去曾經得到你們的贊同。你們在一九六三年十一月二十九日給我們的信件中,就會經贊成要創造条件,使这个会議"不是导致世界共产主义运动的分裂,而是导致所有兄弟党、所有和平和社会主义力量的真正团結和一致"。如果不是急于公开决裂,你們就不应当急于在今年秋天召开国际会議。我們劝你們平心靜气地想一想,在目前这样的情况下,兄弟党国际会議还是迟开比早开好,甚至不开比开好。

現在沒有第三国际那样的国际組織,沒有第三国际組織那样的有权召集国际会議的常設委員会,在这种情况下,不应該也不允許由任何一个党或几个党,違反兄弟党协商一致的原則,片面地决定召开全世界一切共产党和工人党的代表会議。这样做是非法的,完全錯誤的,会引起严重的后果的。对于这点,你們、我們和一切共产党和工人党都是知道的。如果苏共中央一意孤行,悍然不顾我們和很多兄弟党的劝告,一定要召集一部分贊成你們的修正

國

1964年第 9 期

主义和分裂主义錯誤路綫的党,急急忙忙地开一个这样的会議,把它当作全世界所有共产党和工人党代表会議的話,那么,你們就将处于被全世界工人阶級、革命人民和一切真正馬克思列宁主义的政党的大声斥责的地位,你們就必須承担分裂的責任,而把你們标榜的所謂团結的旗帜也拋到九霄云外去了。你們願意于这种事嗎?你們願意走这样的絕路嗎?我們現在把这种誠心誠意,利害昭然的話讲在这里,勿謂言之不預也。

我們认为,为了开好兄弟党国际会議,需要做好一系列的准备工作,其中包括举行中苏两党会談,以及其他兄弟党的双边或多边的会談,举行兄弟党的筹备会議幷达成一致的协議,等等。照目前的情况来看,这些准备工作,也許需要四、五年或者还要长一些的时間。

我們的这些意見,是从深切关怀社会主义陣营和国际共产主义运动的团結出发的。我們希望,这些意見能够得到你們严肃的认真的考虑。

我們还請你們再一次考虑我們在今年二月二十七日給你們的信件中提出的建議,即:中 苏两党訂立一个协定,双方在自己的报刊上对等地发表对方批評自己和自己批評对方的已經 公布和将要公布的文件、文章和材料。虽然你們在今年三月七日的来信中拒絕了我們的这个 建議,但是,你們拜沒有說出任何真正站得住脚的理由。你們片面地发表許多誣蔑中国共产 党的言論,但又不让苏共党員和苏联人民看到我們的答辯文章,不让他們了解我們的真正立 場和观点,这才是蓄意煽动中苏两国人民的不和。如果你們真正相信苏共党員和苏联人民, 也真正相信你們自己,那么,你們就沒有任何理由不同我們就这个問題达成协議。

你們今年二月中央全会的文件和《真理报》今年四月三日的社論歪曲地透露了从一九六三年十一月以来中苏两党中央內部交換信件的情况,企图欺騙苏共党員和苏联人民,欺騙全世界一些不明真相的人。为了澄清事实,說明真相,中共中央认为有必要全文公布一九六三年十一月以来中苏两党交换的信件,即苏共中央一九六三年十一月二十九日、一九六四年二月二十二日、三月七日的信件,中共中央一九六四年二月二十日、二月二十七日、二月二十九日、五月七日的信件。我們希望你們也能够采取和我們同样的措施,在自己的报刊上,全文公布中苏双方的这些来往信件。

致兄弟的敬礼!

中国共产党中央委員会 一九六四年五月七日



苏联共产党中央委員会

亲爱的同志們:

我們从許多方面获悉, 苏共中央在最近向各国兄弟党发出了一封反对中国共产党的信件。这封信, 歪曲目前国际共产主义运动中的公开論战的 真相, 制造謠言誣蔑中国共产党, 并且进行煽动, 要开展一个所谓 "反对中国领导人的大国主义、托洛茨基主义的观点和派别、破坏活动的斗争"。但是这封信沒有送給中国共产党, 对中国共产党保密。

必須严重指出的是,苏共領导一方面装着要团結的样子,叫嚷停止公 开爭論,一方面又背着中国共产党,策动新的反对中国共产党和其他馬克 思列宁主义政党的运动,明目張胆地进行宗派活动、派别活动和分裂活动。近几年来,苏共領导总是阴一面,阳一面,讲的是一套,做的是另一套。 你們这种恶劣的两面派的做法,完全破坏了一九六〇年声明所規定的兄弟 党关系的准则和无产阶级国际主义原则。

你們发动这次反对中国共产党的运动的新的借口是,中共对于你們一九六三年十一月二十九日的信,还沒有答复。但是,請問,为什么过去你



們对于別的兄弟党,劝你們不要把兄弟党內部分歧公开在敌人面前和停止公开論战的建議,可以长期拒不接受,一意孤行地自行其是,而中共就必須对苏共領导的來信奉为上帝旨意,必須迅速作肯定答复,否則就是大逆不道呢?为什么你們可以对我們发表数以千計的連篇累牘的攻击,而我們却不能作弄清事实,辨明是非的答复呢?路是要一步一步走的,問題是要一个一个解决的。你們的信,我們总是要答复的。你們說攻就攻,叫停就得停,这种唯我独奪、蛮橫无理的态度,充分暴露了你們的頑固的大国沙文主义和"老子党"的恶习。

这次苏共領导进行的制造分裂的严重行为,又一次暴露了你們一直搞 的假团結、真分裂的阴謀。

中国共产党的一貫立場是,坚决捍卫馬克思列宁主义的純洁性,坚决 捍卫一九五七年宣言和一九六〇年声明的革命原则,并且坚持在这个基础 上維护国际共产主义运动的团結,維护社会主义陣营的团結,維护中苏两 党和两国人民的团結。我們的这个立場,是永远不会改变的。我們只服从 填理,决不会拿原則做交易。

中共中央已在二月十八日下午,派政治局委員、书記处书記彭 眞 同志,把我們的意見口头通知了苏联駐华大使契尔沃年科同志。

我們再一次郑重地要求苏共中央把最近給各兄弟党的反对中国共产党的信,同样交給我們。我們将在研究你們这封信之后,作出我們的答复。

此 致

兄弟的敬礼!

中国共产党中央委員会 一九六四年二月二十日



中共中央一九六四年二月二十七日給苏共中央的信

苏联共产党中央委員会

亲爱的闹志們。

中国共产党中央委員会收到了你們一九六四年二月二十二日的来信。你們这封信的特点,就是用滿紙的設寫,什么"不体面的"呀,"嫁碼于人的笨拙企图"呀,"粗暴的"呀,"可笑的"呀,来迴避我們在一九六四年二月二十日給你們的信件中提出的实质性問題,实在不成样子。

你們罵我們是"賊喊捉賊",其实,这一次,正是你們的宗派活动、派別活动、分裂活动,被当場捉住,而且证据确凿,铁案如山,因而才真是要用賊喊捉賊的伎俩,轉移目标,蒙混过关。可是,不管你們怎样支吾其詞,强詞夺理,賴是賴不掉的,第一,你們确确实实背着我們,向各国兄弟党发出了一封专門反对中共的信件。第二,你們确确实实背着我們,要采取把中国共产党排除在外的所謂"集体措施",进一步分裂国际共产主义运动。

我們在二月二十日的信件中,就指出你們 "明月張胆地进行宗派活动、派別活动和分裂活动",采取"恶劣的两面派的做法",你們有"頑固的大国沙文主义和'老子党'的恶习"。你們的这封来信,证实了我們对你們的挑評是完全合乎事实的,是完全正确的。

你們不是日日声声要改善关系,維护团結嗎?如果與有这种願望,那么是就是是,非就是非。还是老老实实的好。这是唯一的能够真正解决問題的办法,別的訣窍是沒有的。

你們的来信,居然在一开始就說,对于中共中央致苏共中央的信作"有权利根本不回答"; 而你們一九六三年十一月二十九日給我們的信作,我們已經一再說明,总是要答复的,不过 因为对你們大量的攻击还沒有答复完,劝你們不必着急,你們就勃然大怒,好像我們犯了大 罪。請你們不心靜气想一想,这是以平等态度对待兄弟党嗎?

你們不但不根据列宁的教导,以郑重的态度,檢查自己的錯誤,公开承认和改正自己的錯誤,却反咬一口,抹煞事实,顚倒黑白,誣蔑我們进行派別活动。你們甚至扯出一九六〇



年六月的貝利紹娃事件,作为一个了不起的证据。可是,你們正好搬起石头打了自己的脚。 我們同兄弟党的負責同志交換关于国际共产主义运动的意見,是光明磊落的,是完全正常的, 无可非議的。而你們在貝利紹娃問題上所作的勾当,却是見不得人的。你們把貝利紹娃作为 類复兄弟党、兄弟国家的領导,破坏社会主义陣营和国际共产主义运动团結的工具。阿尔巴 尼亚同志已經揭露了你們的这个阴謀,正确地处理了貝利紹娃的問題。

如果說到"最真正反对另一个兄弟党的幕后的派別活动",恰恰是苏共領导自己。早在貝利紹娃事件之前五个月,即一九六〇年一月,你們就派米高揚同志会見阿尔巴尼亚領导同志,策划反对中国共产党的活动。在一九六〇年六月二十四日布加勒斯特社会主义国家兄弟党代表会談中,阿尔巴尼亚代表团团长卡博同志当着赫魯曉夫同志的面,指出了你們这种幕后的派別活动的事实。

你們在来信中还摆出"威武一时的騎士"的架势, 說是要"公布文件", 要"公开闡明自己的观点"。一九六三年九月二十一日你們还宣布要对我們进行"最坚决的回击"。其实, 你們的这类把戏, 玩得还少嗎? 你們透露的东西还能算少嗎? 要列举的話, 我們可以从苏共第二十次代表大会以来的事实中, 举出很多。这是你們自己很清楚的, 不必我們多費笔墨了。現在你們又放这种空炮, 老实說, 它只有可能吓唬那些神經衰弱的人。在我們看来, 你們这样装腔作势, 不过是紙老虎, 是銀样鐵枪头。你們的百宝囊中的所有法宝, 什么"最坚决的回击"呀, "公开闡明观点"呀, 什么对中共的"集体措施" 呀, 这样那样的文件和材料呀, 还是統統公开拿出来, 让我們見識見識的好!

如果你們不怕真理,不怕群众, 幷且相信苏共党員和苏联人民是有政治水平的, 是有辨別是非能力的, 而不是把他們看作阿斗, 那么, 我們建議两党訂立一个协定, 双方在自己的报刊上, 对等地发表对方批評自己和自己批評对方的已經公布和将要公布的文件、文章和材料。

你們說,我們犯了一个錯誤.我們"要求"你們,而不是"請求"你們把二月十二日的信件 送給我們。在中国文字里,这两个詞儿的习慣用法,并沒有像你們所說的那样大的区別。但 是,旣然你們把这件事看得这样严重,并且成为不能把你們二月十二日那封反对中共的信件 交給我們的一个理由,那么,好吧!我們現在遵从你們的意思,请求你們把你們二月十二日 发給其他兄弟党的信件也发給我們,是为至盼。

致兄弟的敬礼!

中国共产党中央委員会 一九六四年二月二十七日



中共中央一九六四年

二月二十九月給苏共中央的信

苏联共产党中央委員会

亲爱的同志們:

中国共产党中央委員会写这封信給你們,答复苏联共产党中央委員会一九六三年十一月二十九日的來信。

中国共产党从来把維护和加强国际共产主义运动的团结作为自己的神圣义务》

各国共产党人的联合,不是俱乐部式的联合,而是以共同的理論为指南、为共同的理想 而战斗的革命的联合。国际共产主义运动的团結,只能以馬克思和列宁的革命学說为基础。 离开这个基础,就根本談不上无产阶級国际主义的团結。

我們同苏共領导之間的分歧,涉及馬克思列宁主义理論和整个国际共产主义运动的一系 列重大原則性的問題。要消除我們之間的分歧,加强中苏两党之間的团結,必須解决这一系 列的原則問題。

我們在一九六三年六月十四日給苏共中央的复信,即关于国际共产主义运动总路綫的建議,以及我們在此前后发表的关于国际共产主义运动的文章中的观点,是完全符合馬克思列宁主义的,是完全符合一九五七年宣言和一九六〇年声明的革命原則的。

在这封信里,我們願意就你們来信中提到的几个問題,說明我們的意見。

第一、关于中苏边界问题

中华人民共和国政府一貫认为,历史上遺留下来的中苏两国边界問題,可以經过两国政府通过談判加以解决,在解决以前,应当維持边界的現状。十几年来,我們一直是这样做的。如果苏联政府也采取同样的态度,双方在边界上本来可以和睦相处,保持安宁。

随着苏共領导反华活动的发展,近年来苏联方面不断地破坏边界現状,进占中国領土,挑起边境事件。更严重的是,苏联方面还明目張胆地在中国边境地区进行大規模的頻复活

國

动,公然通过报刊和广播挑撥中国各民族的团結,煽动中国的少数民族从祖国分裂出去,并 且誘騙和胁迫几万中国公民跑往苏联。所有这些,不但破坏了社会主义国家 相互 关系 的 准 則,而且从一般的国家关系来說,也是絕对不能允許的。

現在,中国的邻国,只有苏共領导和印度的反动的民族主义者,故意制造同中国的边界糾紛。中国政府不仅同苏联以外的所有社会主义兄弟邻国,而且同印度以外的民族主义国家,如緬甸、尼泊尔、巴基斯坦、阿富汗等等邻国,都圓滿地解决了历史遗留下来的复杂的边界問題。

我們两国政府的代表团已經于一九六四年二月二十五日在北京开始举行边界談相。尽管 历史上签訂的有关中俄边界的条約是不平等条約,但是,中国政府仍然顯意拿重这些条約, 拜且以此为基础合理解决中苏边界問題。中国政府将根据无产阶級国际主义和社会主义国家 关系的准则,本着平等协商、互諒互让的精神,同苏联政府进行友好的談判。如果苏联方面 也能采取和中国政府同样的态度,我們相信,中苏边界問題的解决应当是不困难的,中苏边 界是可以真正成为永远友好的边界的。

第二, 关于援助问题

我們对于苏联在斯大林領导时期开始提供的友好援助,从来給予恰当的評价。我們从来 认为,苏联入民的友好援助,对于中国建立社会主义工业化的初步基础起了有益的作用。对 于这一点,中国共产党和中国人民曾經无数次地表示过**政**謝。

近年来,苏共領导慣常以恩人自居,无数次地吹嘘什么"无私援助"。最近,在今年二月紀念中苏友好同盟互助条約十四周年的时候,你們的《真理报》、《消息报》和其他宣傳机器,又在这个問題上大吹大擂。我們至今还沒有在报紙上系統地公开答复你們。我們不能不指出,苏联对中国的援助,不是单方面的,更不是无偿的,幷且主要是通过貿易的形式进行的。对于苏联向我国提供的所有成套設备和物資,包括通过貸款形式提供的設备和物資,連同利息在內,我們都是用物資、黃金和国际貨币偿付的。还应当提到,我們从苏联进口的东西,比起国际市場价格来說,是貴得多的。

不只是中国从苏联方面得到了援助,苏联也从中国方面得到了相应的援助。誰也不能认为,中国对苏联的援助,是无足輕重,微不足道的。例如:

到一九六二年底为止,我們向苏联供应的粮油和其他食品值二十一亿新卢布,其中重要的有,大豆五百七十六万吨,大米二百九十四万吨,食用植物油一百零九万吨,肉类九十万吨,等等。

在同时期内,我們向苏联供应的矿产品和五金值十四亿多新卢布,其中重要的有,鋰砂十万吨,鈹砂三万四千吨,硼砂五万一千吨,鎢砂二十七万吨,压电石英三十二点九吨,水



銀七千七百三十吨, 銀銀砂三十九吨, 銀砂三万七千吨, 錫十八万吨, 等等。这些矿产品中, 有許多都是发展尖端科学、制造火箭和核武器必不可少的原料。

至于苏联对中国的貸款,必須指出,其中的最大部分,是我国用來从苏联购进軍事物資的。这些軍事物資的大部分,都已使用和消耗于抗美援朝战爭之中。朝鮮人民在抗美战爭中負担最重,損失最大。在这場斗爭中,中国人民也承担了重大的牺牲,付出了巨大的軍事費用。中国共产党历来认为,这是中国人民应尽的国际主义义务,沒有什么值得吹嘘的地方。长时期来,我們每年都在为苏联的这些貸款偿付本息,它占去我国对苏联出口的一个相当份額。这就是說,連在抗美援朝战爭中向中国提供的軍事物資,也不是无偿援助。

第三,关于苏联专家问题

在中国帮助工作的苏联专家,始終得到中国政府和中国人民的欢迎、尊重和信任。絕大多数苏联专家,工作是积极努力的,对我国的社会主义建設事业是有帮助的。我們对他們的辛勤劳动,一向給予很高的評价。我們至今还是怀念着他們。

你們应当記得,在苏共領导片面决定召回在中国工作的全部苏联专家之后,我們會經郑 重表示,願意挽留苏联专家继續在中国工作,希望苏共領导重新考虑和改变自己的决定。

但是,你們却不願我們的反对,背棄了国际关系的准則,在一个月的短时期內,悍然撤 走了在中国帮助工作的一千三百九十名苏联专家,撕毁了三百四十三个专家合同和合同补充 书,廢除了二百五十七个科学技术合作項目。

你們清楚地知道, 苏联专家分布在我国經济、国防、文化教育和科学研究等部門的二百五十多个企业和事业单位, 在技术設計、工程施工、設备安装、产品試制和科学研究等方面担負着重要的任务。你們强迫苏联专家中断自己的工作, 撤回苏联, 使我国一些重大的設計項目和科学研究項目被迫中途停頓, 使一些正在施工的建設項目被迫停工, 使一些正在試驗生产的厂矿不能按期投入生产。你們这种背信棄义的行动, 破坏了我国国民經济的原定計划, 給中国的社会主义建設事业造成了巨大的损失。

在中国遭到严重的自然災害的时候,你們乘人之危,采取这样严重的步驟,完全達背了 共产主义的道德。

你們的行为,充分說明了你們破坏社会主义国家相互援助的原則,把派遣专家当作对兄弟国家施加政治压力,干涉它們的內政,限制和破坏它們的社会主义建設的工具。

現在,你們又提出向中国派遣专家的問題。坦白地說,中国人民信不过你們。中国人民 剛剛治愈了你們撤退专家所造成的創伤。往事記忆犹新。在苏共領导采取反华政策的情况 下,我們不願意上当了。



我們认为,社会主义陣营各国,应当根据真正平等的、互不干涉內政的、相互援助的、 国际主义的原則,来处理派遣专家的問題。一切关于派遣专家的协議和合同,絕不允許片面 地廢止和破坏。如果違反的話,应当按照国际慣例,賠偿对方的損失。只有这样,中苏两国 之間,社会主义陣营各国之間,才能平等互利地相互派遣专家。

順便說一說,我們从社会主义陣营各国互相援助的国际主义原則出发,很关切苏联現在的 經济情况。如果你們觉得需要中国派专家在某些方面給你們以帮助的話,我們将乐于这样做。

第四,关于中苏貿易问题

近几年来中苏之間貿易額縮減的真正原因,你們应当是最清楚的。这正是你們把思想分歧扩大到国家关系方面的結果。

你們突然撤走在中国帮助工作的全部苏联专家,打乱了我国許多工矿企业和事业单位的 建設进程和生产安排,直接影响着我国进口成套設备的需要。試問,在这种情况下,难道便 要我們买下这些东西擱在那里作为摆設品嗎?

何况,你們从一九六〇年起,在經济和貿易方面对中国进一步实行限制和歧視政策,在 两国經济和貿易談判中故意刁难,拖延或者拒絕供应中国需要的重要物資。我們不需要的或 者不十分需要的物資,你們就大量給我們,我們很需要的物資,你們就卡住不給或者很少給 我們。几年来,你們也利用两国的貿易关系作为向中国施加政治压力的工具。这怎么会不影 响两国貿易額的縮減呢?

一九五九到一九六一年,我国連續三年遭到特大自然災害,我国不能再像往常那样向你們提供大量的农产品及其加工品。这是不可抗御的因素造成的。你們利用这 种情况 进行 攻击,責怪我国縮減貿易額,是毫无道理的。

你們經常攻击我們"单干",而吹嘘你們自己是主張社会主义各国的广泛的經济联系和国际分工的。但是,你們在这方面的实际行动,究竟是什么呢?

你們侵犯兄弟国家的独立和主权,反对兄弟国家按照自己的需要和可能,在独立自主的基础上发展自己的經济。

你們欺負經济比較落后的兄弟国家,反对它們实行工业化,力图迫使它們永远处于农业



• 14 • (总 356)

紅旗杂志

国的地位,成为你們的原料供应地和商品銷售市場。

你們欺負工业比較发达的兄弟国家,硬要它們放棄傳統产品的生产,变成替你們某些工业部門服务的附屬工厂。

你們还把資本主义世界的弱肉强食的原則,搬到社会主义国家相互关系中来。你們公然 把壟断資本集团搞的"共同市場",作为自己效法的榜样。

你們的这些做法,都是錯誤的。

我們主張中苏两国之間,以及所有社会主义国家之間,在經济、科学技术、文化方面, 实行真正平等的、互利的、新型合作关系。

我們认为,現在的社会主义国家經济互助委員会必須根据无产阶級国际主义的原則加以 改造,使这个苏共領导一手把持的組織,改变成为社会主义陣营兄弟国家自願参加的、真正 平等互利的組織。我們的这个意見,希望能够从你們那里得到积极的反应。

第五、关于停止公开论战问题

公开論战本来是你們挑起来的。我們过去主張国际共产主义运动的分歧通过內部討論来解决。你們硬要把它公开化。在苏共第二十二次代表大会上,你們破坏了一九六〇年声明所規定的兄弟党关系的准則,把公开論战强加于整个国际共产主义运动,并且說这是"按列宁的方式行事"的。你們是做了一件坏事。你們給各国兄弟党造成了困难,給帝国主义和反动派帮了忙。現在,公开大論战已經全面展开了,真理越辯越明,馬克思列宁主义越辯越发展。坏事开始变成了好事。

在这場大論战中,全世界的共产党人、无产阶級、劳动人民、革命的知識分子、以及其他一些对于反对帝国主义和各国反动派或到兴趣的人們,觉悟越来越高,眼睛越来越亮,他們的革命积极性大大高漲,他們自己的理論水平大大提高。公开論战的結果,走向了你們原来願望的反面,它使越来越多的人們摆脫指揮棒的錯誤影响,独立自主地考虑問題,这样,它就必然像国际共产主义运动历史上的历次大論战一样,成为新的革命高潮的序幕。

当你們要发动公开論战,反对馬克思列宁主义兄弟党的时候,你們就說这种公开論战的立場是"唯一正确的、實正馬克思列宁主义的原則立場",是"有利于整个世界共产主义运动的"。而当你們在公开論战中越来越暴露自己的修正主义的真面目、越来越处于不利地位的时候,你們又說公开論战"給共产主义运动带来了重大的損害",停止公开論战是"最明智的","符合世界共产主义运动团结的利益"。你們一会儿这样,一会儿那样,在你們那里,还有什么真理,还有什么原則性呢?你們究竟叫人相信你們的哪一套呢?又叫人服从你們的哪一套呢?

讲到停止公开論战的建議,看來你們是忘記了,越南劳动党早在一九六二年一月就提出



来了。印度尼西亚共产党和新西兰共产党也提出了类似的建藏。我們当时就响应了这些建議。 但是,你們却把这些建議当做耳边風,不但沒有停止,而且不断扩大了公开論战。为什么你 們一提出这个問題,別人就必須立刻接受呢?

看来你們又忘記了,我們在一九六三年三月九日給你們的信件中提出,停止公开爭論問 題,"需要我們两党和各有关兄弟党討論一下,达成一个能为各方接受的公平的协議"。可是,你 們一直不理会我們的建議。一九六三年七月二十日在中苏两党会談結束的时候,我們又主張在 会談公报中,写上"我們两党和各有关兄弟党,应当共同努力,寻求合理的基础,以便达成一个 能为各方接受的,公平的关于停止公开論战的协議"。我們的建議,再一次遭到你們的拒絕。

你們的来信說,不要"把注意力集中在我們之間有分歧的問題上,把这些分歧 放 一 放, 等到熾烈的激情冷靜下去,让时間去檢驗"。看来你們又是忘記了,早在一九六〇年十月十 日,我們在二十六个兄弟党文件起草委員会上的书面发言中就指出,"有些一时不能达成一致 的問題,留下来比勉强解决要好……时間会帮助我們消除分歧"。我們的这个意見,当时遭到 你們的断然拒絕。你們在一九六〇年各国兄弟党会議期間散发的十一月五日給中共中央的信 件中說,"如果我們要等待'历史的判决', ……那么, 我們就要犯下对整个共产主义运动具 有慘重后果的严重錯誤"。你們在这个問題上,現在来了一个一百八十度的大轉弯,忽然說 什么要把分歧放一放。你們的居心何在呢?老实說,你們不过是想在大駕中国共产党和其他 馬克思列宁主义政党之后,企图用这种办法,来剥夺我們答辯的权利。

你們不願我們一面再、再而三的忠告,当中苏两党正在莫斯科举行会談的时候,为了討 好美帝国主义,同它达成壟断核武器的协議,竟在一九六三年七月十四日发表了给苏联各級 党組織和全体共产党員的公开信。你們发动了空前規模的反华运动。据不完全統計,苏联报 刊从一九六三年七月十五日到十月底就发表了近两千篇的反华文章和材料。

与此同时,捷克斯洛伐克共产党、保加利亚共产党、德国統一社会党、匈牙利社会主义 工人党、蒙古人民革命党等社会主义国家兄弟党的領导,在你們的影响下,也发表了大量的 反华文章和材料。

你們来信說,"分歧和尖銳的論战給共产主义运动带来了重大的損害"。如果真的是这样 的話,那么,請問,你們不觉得应当黃备黃备自己,应当反省反省,为什么一定要对中国共 产党和其他馬克思列宁主义政党,多次发动这样大规模的誣蔑攻击呢?

你們来信又說,应当考虑其他兄弟党的困难。对于其他兄弟党的各种困难,我們历来是 充分关心的。我們曾經多次劝苏共領导不要把爭論公开化,也正是为了照顾其他是弟党的困 难。但是,許多資本主义国家的共产党和工人党,例如,法国、意大利、比利 时、西 班 牙 荷兰、瑞士、丹麦、芬兰、瑞典、奥地利、西德、希腊、葡萄牙、英国、美国、加拿大、奢

紅 族 杂 志

利、巴西、阿根廷、墨西哥、秘鲁、哥倫比亚、巴拉圭、烏拉圭、澳大利亚、錫兰、叙利亚、黎巴嫩、伊拉克、土耳其、伊朗、約旦、阿尔及利亚等国的党的領导,以及印度无产阶級的叛徒丹吉集团等,在他們追随苏共領导的时候,发表許多攻击中国共产党和其他馬克思列宁主义政党的文章,有的还通过决議,发表公开声明,发表告党員书,甚至在自己的党内,不擇手段地打击和开除那些坚持馬克思列宁主义立場的同志。在他們这样于的时候,考虑过自己有什么困难嗎?

这些兄弟党攻击我們的文章和材料,是那样多,但是,我們一直保持很克制的态度。我們除了會經答复过法共、意共和美共領导的一部分攻击以外,其余的都沒有答复。我們只保留答复的权利。我們并沒有扰乱他們,怎么会給他們造成困难呢?他們如果有困难的話,那也是他們自己造成的。

就是在你們的一九六三年十一月二十九日来信以后,你們和你們的追随者的反华宣傳也一直沒有停止过。你們《真理报》的《为什么要迷惑人》、《苏中条約十四年》,《消息报》的《重要文件》,《在国外》杂志的《世界一周》等等文章和材料,都是指名攻击我們的。最近,你們还出版了《政治問題讲話》、《我們列宁主义的政党》、《使大气层……健康化的条約》、《关于党的列宁主义学說和現代共产主义运动》、《資本主义的总危机和对外政策》等等反华书籍,全面地、集中地攻击中国共产党。你們还利用自己的駐外使館和国际群众团体中的代表散发攻击中国的小册子。至于你們的追随者在这个时候所发表的文章和材料,我們在这里就不多讲了。

在一九六三年十一月二十九日以后,你們还在世界和平理事会华沙会議上,在世界工联执行局布拉格会議上,在国际民主妇联执行局柏林会議上,在国际学联执委会布达佩斯会議上,以及在其他一系列的国际会議上,都提出了尖銳的爭論性問題,挑起了爭論。当我們同其他国家的代表一起,在这些会議上,积极促进世界人民爭取和平的斗爭,支持民族解放运动,号召建立反对美帝国主义的統一战綫的时候,你們却在那里,硬要通过支持联美反华的三国条約的决議,贊美美帝国主义,制造分裂。

所有这一切,完全证明了: 你們說的是一套, 做的是另外一套。你們叫嚷的停止公开爭 論,完全是假的,是騙人的。

你們发表了那么許多反华文章和材料,我們到現在为止,才发表了七篇答复你們会开信的文章。我們对你們在公开信中提出的一些重大問題还沒有答复完,对你們在其他反华文章中提出來的問題还沒有答复。我們的文章都是摆事实、讲道理的,怎么能够說,是"动搖着社会主义大家庭各国人民的友誼和团結","削弱着反帝战錢"呢?用你們所說的这些話来評价你們的大量的、不讲道理的、造謠誣蔑的东西,不是正巧合适嗎?

你們用一切恶毒的語言来攻击中国共产党,給我們扣了一大堆帽子。什么"教条主义",

图

(总 359) • 17 •

"左傾冒險主义","假革命","新冒出来的托洛茨基主义","民族主义","种族主义","大国沙文主义","宗派主义","分裂主义","同帝国主义反动势力結成一伙","有战争瘾","在美国'狂人'、西德复仇主义者、法国极端分子的行列中充当着右翼的角色",等等,总之,在你們的口中,中国共产党肯定地百分之百地是世界上最反动的势力。那么,請問:你們这些自封为百分之百的馬克思列宁主义者的好人,怎么能够同被你們当做比敌人还可恨的坏人讲团結呢?你們究竟准备怎样收場呢?你們是准备自己站出来,公开发表声明,承认你們过去对中国共产党的攻击都是造謠誣蔑,把你們扣在中国共产党头上的帽子一律作廢,还是要我們承认你們的判决书,放棄馬克思列宁主义的革命旗帜,向你們的修正主义路 綫 屈膝投降呢?

事情已經十分清楚,我們同你們之間的分歧,是一系列的重大原則問題的分歧,是要不要馬克思列宁主义基本原理的問題,是要不要宣言和声明革命原則的問題。例如,

美帝国主义究竟是全世界人民最凶恶的敌人,还是明智的和平使者?美帝国主义是决定人类命运的主宰嗎?

什么是防止帝国主义发动世界大战、保卫世界和平的可靠道路?

为了世界和平,为了革命利益,究竟是应当团結世界上各国工人、农民、革命知識分子、民族資产阶級的反帝国主义反封建主义的革命派以及其他一切可以团結的力量,結成最广泛的反对美帝国主义及其走狗的統一战綫,进行共同斗争,还是把一切希望寄托于美苏合作?

当印度反动派进攻社会主义中国的时候,是遵循无产阶級国际主义原則,譴責印度反动派的挑衅,还是用軍火援助印度反动派去打苏联人民的兄弟?

铁托集团究竟是叛徒,还是同志?究竟是不是美帝国主义的别动队?南斯拉夫究竟是不 是社会主义国家?

究竟要不要社会主义陣营? 究竟在什么原則的基础上加强社会主义陣营的团結?

对于一切被压迫人民和被压迫民族爭取解放的革命斗爭和阶級斗爭,究竟是积极支持, 还是不准他們革命,反对他們革命?

斯大林究竟是偉大的馬克思列宁主义者,还是劊子手、强盗、賭棍?

社会主义国家究竟是要坚持无产阶級专政,还是用什么全民国家和全民党,为資本主义 复辟开辟道路?

等等。

• 18 • (总 360)

这些問題,是絕对含糊不得的,必須弄个一清二白。这么大的問題,怎么能够馬馬虎虎 地混过去呢?否則,馬克思列宁主义同修正主义和教条主义就沒有区别了,馬克思列宁主义



紅 族 杂 志

同托洛茨基主义就沒有区别了,共产党同社会民主党就沒有区别了,共产主义同資本主义就沒有区别了。

你們現在經常拿"最坚决的回击"来吓入。其实你們所玩的硬的、軟的、苦的、甜的各种把戏,人們都領教得够了。对阿尔巴尼亚施加軍事、經济、政治压力,斷絕邦交,撕毁协定,斷絕貿易,是你們干的。对中国毀合同,撤专家,斷援助,搞顯复,也是你們干的。中国共产党和一切坚持馬克思列宁主义的政党,既不会被花言巧語所迷惑,也不会在任何压力面前低头,拿原則做买卖。如果你們真的准备好了发动什么像样的"最坚决的回击",什么"公开脚明观点"呀,什么"公布文件和材料"呀,什么采取"集体措施"呀,什么别的东西呀,那么,就請按照你們要做的做吧!

尽管分歧已經发展到今天这样严重的地步,中国共产党仍然願意为恢复和加强团結竭尽自己的努力。你們在去年十一月二十九日的信件中,只是空喚停止公开論战,沒有提出任何解决問題的具体措施。我們現在向你們提出以下解決問題的具体措施的建議,請你們考虑之后予以回答。

- (一)停止公开论战,必须经过中苏两党和其他有关兄弟党,进行各种双边的和多边的 会谈,通过协商,找出一个能为各方所接受的公平合理的办法,达成共同的协议。
- (二)中国共产党一贯主张并且积极支持召开世界各国共产党和工人党代表会议。在举行这次会议之前,应当做好准备工作,克服困难和障碍。我们顾意同其他兄弟党一起,尽一切努力,使这个会议成为在马克思列宁主义革命原则的基础上团结的大会。
- (三)中苏两党继续举行会谈,是开好兄弟党会议的必要准备步骤。我们提议,一九六 四年十月十日到二十五日在北京继续举行中苏两党会谈。
- (四)我们提议,在中苏会谈之后,举行阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、越南、德意志民主共和国、中国、朝鲜、古巴、蒙古、波兰、罗马尼亚、苏联、捷克斯洛 伐克 以及 印尼、日本、意大利、法国十七个国家的兄弟党代表会议,以便为各国兄弟党代表会议作进一步的准备。

在馬克思列宁主义的旗帜下团結起来!

中国共产党中央委員会 一九六四年二月二十九日



苏 共 中 央 一 九 六 三 年 十 一 月 二 十 九 日 給 中 共 中 央 的 信

致中国共产党中央委員会 毛澤东同志

亲爱的同志們。

最近以来,在共产党的报刊上发表了一些文件。在这些文件中,各国馬克思列宁主义的党公开闡明了他們对已經展开的爭論中提出的国际共产主义运动的根本問題所持的立場。从这些文件中可以看到,在共产主义运动中存在着严重的分歧,对莫斯科会議的宣言和声明的基本論点有着不同的理解和解釋。我們不隐瞞,我們同許多兄弟党一样,不論他們所持的立場如何,都对下一事实感到严重的忧虑.已經产生的分歧越来越加深,爭論問題的范圍越来越扩大,而且尖銳的公开論战采取了为馬克思列宁主义者的相互关系所不允許的形式。

特别令人不安的是,意識形态問題上的分歧扩大到了国家之間的关系,表現在具体政策方面,动搖着社会主义大家庭各国人民的友誼和团結,削弱着反帝战綫。兄弟党的力量和注意力不能集中去解决社会主义建設的迫切任务,不能集中去进行反帝斗爭。

共产主义运动中的这种情况使我們感到十分痛心。我們不止一次地声明,而且再一次重申,中共和苏共之間的不正常的关系,正在拆散共产党人的力量,这种不正常的关系只对我們的敌人有利,他們正千方百計地力图利用矛盾来投机,利用現有的困难来达到他們的反共目的。

当然,像領导着世界上两个最大的国家的苏共和中共这样的党,就是在論战继續下去的情况下也能工作。我們同意說,即使在这种情况下,对于我們两党来讲,正如你們对苏联大使契尔沃年科同志所說的那样,天場不下来,草木照样生长,女人照样生孩子,魚儿照样在水里游。

但是,我們不能不看到,分歧和尖銳的論战給共产主义运动带来重大的損害。我們也沒有权利不去考虑那些不得不在极其困难和复杂的条件下进行反帝斗爭的共产主义运动的队伍。这些党公正地认为,他們旣需要同苏共友好,也需要同中共友好。所有馬克思列宁主义的党都从共产主义运动的闭結一致中吸取力量去克服困难。

は

所有国家的共产党人都要求行动的一致。他們是对的,因为行动不一致,我們反对阶級 敌人的斗爭将会困难許多倍。

在目前的情况下,馬克思列宁主义者的最重要的和迫切的任务是,防止事态不适宜地发展下去,使它从危險的界綫轉向正常化,加强所有兄弟党、所有社会主义国家的合作和团結。 現在,列宁的下列指示比任何时候都更为现实。每一个党都应該认識到自己对我們的共同事 业所負的崇高的责任,都应該准备好把共产主义运动的根本利益放在第一位。

苏联共产党坚定地遵循体现在莫斯科会議的宣言和声明中的世界共产主义运动的列宁主义方針,一向认为自己的义务是尽自己之所能来加强团結。

当然,我們了解,为了消除世界共产主义运动中已經产生的困难,需要所有馬克思列宁主义的党作出重大努力。在这封信里,我們想談談关于我們两党对解决这一任务可能作出的貢献的一些想法。

我們同过去一样认为,尽管存在着严重分歧,对于改善苏共和中共之間以及我們两国之間的关系来讲,仍然有着客观的基础,——这就是我們两国人民有着共同的根本利益,在争取社会主义和共产主义的斗争中,在支持革命的工人运动和民族解放运动方面,在争取和平、反对帝国主义侵略阴謀的斗争中有着共同的任务。

不能不看到,除了那些有分歧的問題以外,还有一些我們的观点完全一致或者至少很接近的地方。我們在下述一些根本問題上的立場有着客观上的共同性,如. 阶級斗爭問題; 反对帝国主义、爭取工人阶級和全体劳动人民的胜利問題; 无产阶級专政問題, 无产阶級专政的建立, 正如苏联和其他社会主义国家的經驗所表明, 是为了粉碎在无产阶級革命胜利以后反抗社会主义建設事业的势力。虽然对这些問題的解釋我們同你們不完全一样, 但是我們深信, 如果平心靜气地、沒有偏見地弄清目前的爭論, 摒棄一切非固有的、偶然的东西, 那么就会发現不仅可以保持而且可以发展和加强我們在許多方面合作的广泛的可能性。

現在,当苏共和中共以及其他兄弟党,都已闡明了各自对爭論問題的观点的时候,正确的做法是,不把注意力集中在我們之間有分歧的問題上,把这些分歧放一放,等到熾烈的激情冷靜下去,让时間去檢驗。我們相信,生活将表明馬克思列宁主义路綫的正确性。同时,我們可以在具备有利条件的領域中发展合作。这种合作,不仅对苏联和中国,而且对社会主义大家庭所有国家的人民都有利。

具体地說,尽管存在分歧,我們建議以下述一点做为我們相互关系的中心,发展合作,以利于加强苏中两国之間、所有社会主义国家以及馬克思列宁主义的兄弟党之間的友誼,协 調在各种国际团体中的行动,以利于保卫和平、反对帝国主义的共同目的。

在經济、科学技术合作和文化方面,有着特別巨大的可能性来加强中苏两国間的 联系。



在这封信里,我們願意提出一些实际建議,实現这些建議会有助于加强我們两国之間的友誼的事业。

苏共中央期望中国共产党中央委員会也将在这方面采取一些具体步驟,特別是鉴于中华人民共和国国务院总理周恩来同志,正如报刊上所报道的,在他不久前同外国活动家和报界代表的談話中,曾經表示中国願意发展同苏联以及其他社会主义国家的联系,表示中国对发展貿易和其他經济联系很感兴趣,表示中华人民共和国忠于和平共处五項原則。中华人民共和国总理說,中国方面将防止帝国主义利用現有分歧来破坏社会主义大家庭的团結的企图。这种看法是同苏共中央和苏联政府的多次声明相吻合的。

因为双方都威兴趣,可以作出結論。現在就已經可以談談調整苏中合作的具体步驟了。

例如,在最近即可着手制定中苏之間的共同商定的初步換貸計划。苏联在今后几年中可 以增加向中国出口你們感到兴趣的商品,也可以增加从中国进口我們两国經济都**感**到兴趣的 商品。

大家知道,按照我們两国政府签訂的一九六二年五月十三日議定书的規定,明年就应該恢复关于向中华人民共和国供应成套設备的談判,这些成套設备的制造會經根据中国方面的請求延緩了两年。如果你們方面有兴趣,我們认为,可以商談在建設工业企业方面扩大对中华人民共和国的技术协助,例如可以討論在对我們两国都有利的条件下协助发展石油工业、建設采矿工业以及其他部門的企业的可能性。

我們再一次重申,如果你們认为必要的話,我們願意向中华人民共和国派出苏联专家。

目前,苏联正在编制一九六六到一九七〇年的五年計划。中国也在制定第三个五年計划。 因此,現在就来討論发展我們两国間的貿易关系和其他联系的可能性,幷且为此在两国的国 民經济計划中規定相应的措施是适宜的。当然,加强苏中两国的合作这件好事,任何时候开 始都不为迟,但是最好現在就来着手进行。

毫无疑問,我們两国都会从扩大科学技术合作,以及从发展多方面的文化联系中得到好处。我們认为,这些問題可以成为苏中两国的有关机关之間彼此商討和談判的对象。在提出这些建議时,我們自然准备认真研究你們对于扩大苏中两国間的經济、科学技术、文化以及其他方面的合作的一切意見。我們当然注意到,如果你們认为这对中国是有利的,联系和合作才能得到发展。我們方面确信,这无論对中国或苏联来讲都是互利的。

大家清楚地知道, 經济联系是各国人民都特別关心的一种合作。甚至对不同社会制度国家之間的关系来說, 經济联系也具有重大的意义。这种联系为实现和平共处原则創造有利的条件, 促进国家关系的改善。因社会制度相同和目标一致而联結在一起的社会主义各国更需要广泛的經济联系。这种联系是建設社会主义和共产生义的重要因素, 是利用社会主义国际



分工的优越性的重要因素,它有助于加强兄弟人民之間的友誼,有助于在同資本主义的經济 竞賽中获得新的成就,有助于联合一切革命的反帝力量。发展这种合作,无論对中国还是对 苏联都有好处,对整个社会主义陣营和世界社会主义事业都有好处。

当然,我們了解,每一个国家的人民建設社会主义和共产主义首先是依靠自己的力量,因为除了該国人民自己以外,其他任何人都不会在該国建設社会主义。但是,同样很清楚,社会主义国家的合作有助于拜且会加快每个国家的人民的社会主义建設。恢复和加强我們两国的經济合作,不仅将有助于加快苏中两国的国民經济和整个社会主义体系的經济的发展,而且将有助于为其他方面的关系的正常化創造有利条件。

对于发展苏中两国的合作,有着极其有利的前提。我們两国拥有各种各样的自然資源,在 經济和科学技术合作方面积累了許多經驗。大家清楚地知道,苏中經济合作对中华人民共和国 社会主义建設的进程,以及对苏联的經济发展給予了多么良好的影响。所以,特别令人遗憾的 是,苏联和中华人民共和国的經济合作和貿易近儿年来不仅沒有发展,反而越来越縮減了。

經驗表明, 貿易、經济和其他联系的发展会改善相互关系中的气氛, 有助于解决其他一 些决定我們两国关系的問題。很遺憾, 这样的問題是有的, 需要加以解决。

你們大概会同意,近几年来苏中边界某些地段上形成的局势不能认为是正常的。苏联政府已經建議就核定某些地段的边界綫进行友好协商,认为这样作的結果会消除引起目前誤会的原因。最近你們也表示要在相互协商的基础上解决这个問題。因此,我們将向你們发出有关文件。

近來中国出現了一些关于沙皇政府的侵略政策和强加給中国的不平等条約的言論。当然, 我們不去为那些表橫地划定同邻国的边界的俄国沙皇辯护。我們也相信,你們也不打算为那 些以武力侵占了不少別国領土的中国皇帝辯护。但是,我們在譴責俄国和中国当时执政的剝 削阶級上层的反动行为时,不能不考虑到国与国之間現在存在着历史上形成的边界。任何忽 親这一点的企图,都会成为誤会和冲突的根源,而且不会导致問題的解决。現在,工人阶級 掌握着政权,而我們的共同目标是共产主义,它将使国界逐渐失去从前的意义,在这个时候 人为地制造領土問題,簡直是不明智的。我們有一切可能完全消除边界上的任何磨擦,給各 国人民做出两个社会主义国家的真正友好关系的范例。

我們也应該創造有利于改善党的关系的条件,避免可能使共产主义运动中产生的困难更加严重的一切。我們清楚地了解,克服共产主义运动中的分歧,这是一件复杂的事情,需要重大的努力和时間。但是,重要的是要在这方面一步一步地前进,对在原则性的馬克思主义的基础上加强世界共产主义运动的团結表現出列宁式的关怀,不允許能够破坏团結的任何行动,给派别分子和分裂主义者以反击。

图

在我們看來,甚至在目前的复杂情况下,也有可能不使已經扩大了的論战发展得不可控制,使事态向加强中共和苏共之間以及所有兄弟党之間的团結一致的方向发展。苏共中央已經不止一次地表示主張停止公开論战。一九六三年十月二十五日和十一月七日我們又重申了这一建議。苏联报刊已經停止发表論战性的材料。在这封信里,我們再一次呼吁中国共产党中央委員会采取一切必要措施,以便停止公开論战以及其他損害国际共产主义运动团結、損害社会主义国家团結的行动。我們不是建議根本停止就世界发展的原則性問題交換意見。我們只是希望,这种意見交換应該采取一九六〇年兄弟党声明所規定的形式,即通过彼此协商、会談和交換信件。

苏共中央提出这些建議的出发点是,这些建議将有助于加强信任,有助于为准备各国共产党和工人党国际会議創造更有利的条件。最近,苏共和中共也同許多其他兄弟党一样,不止一次地表示主張举行这种会議。現在,我們仍然重申自己的这一立場。同时,我們要再三强調,所有党的义务是,促进創造能使这种会議获得成效的局面,以便使这一会議不是导致世界共产主义运动的分裂,而是导致所有兄弟党、所有和平和社会主义力量的真正团結和一致。

这就是我們关于为了克服已經产生的困难可以采取的具体措施的一些想法。

請你們正确地理解我們,我們写这封信完全是出于关心加强团結。我們对这些或那些意 識形态問題的理解,对社会发展中的个別現象的評价可以有分歧,而生活会糾正那些犯錯誤 的人。但是,在任何情况下一时一刻都不能忘記共产党人的崇高义务——团結社会主义大家 庭,团結反对資本的整个战綫。各国人民信任共产党人。我們应該不辜負他們的信任。让我 們共同努力,为加强合作扫清道路,并在这方面采取具体措施。

苏共、苏联人民对中国人民、对中国共产党怀着友好的**政**情,願意加强在爭取社会主义 和共产主义的斗争中結成的兄弟情流。苏共中央决心尽一切可能使事态好轉,加强世界共产 主义运动的团結,加强中苏两国人民之間的友誼。

苏共一貫遵循世界共产主义运动的路綫,坚决維护一九五七年和一九六○年莫斯科会議的宣言和声明的原則。我們的列宁的党正在为在苏联建成共产主义,为和平、民主和各国人民的民族独立,为加强世界社会主义大家庭和整个反帝革命战綫,为无产阶級革命,为国际社会主义事业进行有历史意义的斗争,这是符合各国人民的利益的。

苏共中央呼吁中共中央从自己方面采取实际步骤,以便在爭取社会主义偉大事业的斗爭中,在馬克思列宁主义和无产阶級国际主义原则的基础上,加强兄弟党的团结。

苏联共产党中央委員会第一书記 尼・赫魯騰夫(签字)

一九六三年十一月二十九日



• 24 • (总 366)

苏共中央一九六四年

二月二十二日給中共中央的信

致中国共产党中央委員会

亲爱的同志們。

苏共中央收到了你們一九六四年二月二十日的信。

你們在这封信中对苏联共产党采用的粗暴的語調和不体面的侮辱性的手法,使我們在道 义上有权利根本不回答它。尽管如此,如果我們仍然认为回答你們是适宜的,那么,我們这 样做,仅仅是为了杜絕进行任何投机的可能性和杜絕把不明真相者引入迷途的企图。

你們对于苏共中央今年二月十二日給許多兄弟党的信沒有給中國共产党中央委員会一事,装模作样地表示憤怒,并且几乎把这描写成好像是企图向你們隐瞞这封信的內容,說成是"苏共的宗派主义的"和"派別的活动"。

事实真相如何呢?我們沒有把今年二月十二日的信給你們,这幷非偶然。仅在最近几个月中,苏共中央就不止一次地向中共領导提出口头的和书面的建議。采取共同措施去加强社会主义大家庭和国际共产主义运动的团結。中国共产党中央委員会甚至不认为有必要答复我們的建議。你們对苏共代表团在一九六三年七月于莫斯科举行的談判中提出的关于使共产主义运动的局势正常化的建議置之不理。你們沒有回答苏共中央一九六三年十一月二十九日的信,这封信中包含着消除現有分歧的具体行动綱領。苏共領导人通过邓小平同志、彭眞同志、刘曉同志和潘自力同志向中共領导不止一次提出的口头呼吁,也同样沒有得到回答。

如果你們願意讀讀上述文件和材料,那就会很容易确信,在这些文件和材料中所談的問題,正是苏共中央在今年二月十二日致兄弟党信中扼要闡述的問題。

你們沒有回答我們的信件,同时却展开了一个反对苏共和其他馬克思列宁主义政党的大規模运动,在国际共产主义运动和民主組織中急剧地加强了分裂主义的派别活动。《人民日报》在今年二月四日的文章中,公开号召分裂共产主义运动,并且表明中共領导不願意回答苏共中央一九六三年十一月二十九日信中包含的积极建議。

在这种情况下,苏共中央为了共产主义运动团結的利益,并且希望闡明自己的受到中国报刊誣蔑攻击的馬克思列宁主义的立場,认为必須在中央二月全会上审議这个問題,然后公

國

开闡明自己的观点。苏共中央决定把这个情况通知给兄弟党。

我們当时应該坦率地告訴他們,我們的建議沒有得到中共領导人的任何肯定的反应,中 共領导人继續加强对世界共产主义运动共同方針的进攻,扩大分裂活动。我們声明說,我們 同意所有與正站在宣言和声明立場上的兄弟党的意見,即必須給予分裂主义者以反击,幷采 取集体措施来加强共产主义运动在馬克思列宁主义的原則基础上的团結。我們會再一次表 示,召开共产党和工人党会議是适宜的,关于这点,你們以前也會不止一次地說过。

我們的信譴責了中共領导要在自己的領导下建立拥有特殊政綱的派別集团的意图。

这就是苏共中央二月十二日信中所談的問題。

我們对于在二月十二日信中談到的所有問題的原則性的立場,在我們向兄弟党发出这一 呼吁很久以前你們就已經知道了。在給他們写这封信以前,我們不止一次地試图同中国共产 党中央委員会討論加强共产主义运动团結的問題,而所有这些試图都沒有結果,这并不是我 們的过錯。既然你們頑固地不答复我們的多次信件和呼吁,甚至把这些信件和呼吁說成是我 們軟弱的表現,那么二月十二日的信給你們是不必要的,甚至是沒有益处的。

在这一切以后,你們声明說,似乎苏共"背着中国共产党""在策动反对中共的新的运动",实行"两面派的做法"……"进行分裂活动",这只能使人惊奇。不难看出,中共領导竭力夸張今年二月十二日的信这件事和歪曲苏共中央这一步驟的真正意义,又是一个嫁禍于人的笨拙企图,即企图把完全由于中共領导的过錯而在共产主义运动中产生的困难的责任轉嫁给苏共。

正如我們民間所說的,这意味着使用众所周知的"贼喊捉贼"的手法。

如果要寻找真正的两面派和"背着兄弟党"进行活动的分裂主义分子,那么应当就是那些 許多年来进行派別活动的人,应当到那些公开論证共产主义运动的分裂是必要的,甚至宣称 分裂是"合乎規律"的人那里去寻找。例如,有这样一个事实。还在一九六〇年六月,刘少奇 同志和中共其他領导人在同阿尔巴尼亚代表团的談話中就誹謗苏共,故意歪曲我党的对內对 外政策,企图唆使阿尔巴尼亚的活动家反对苏共。中国領导的这种行动,引起了阿尔巴尼亚 代表团成員的理所当然的憤慨,他們向中国同志公开声明了这一点,并告知了苏共中央。

这正是最真正的反对另一兄弟党的幕后的派别活动。

至于苏共,那么我們不向任何一个兄弟党,其中也包括中共,隐瞞自己的观点和行动, 我們不止一次地向中共代表解釋了我們对所有重要問題的观点和立場。

苏共中央行使了任何共产党都享有的权利——就这些或那些它所关心的問題进行协商的



・26・(总368)

紅旗杂志

权利。尽管你們在二月四日的文章中对我党及其領导进行了荒謬的毁謗,但是苏共中央不受这种挑撥,沒有走上"針鋒相对"的对罵的道路。我們认为对你們的分裂活动必須給予反击,所以决定通过党的途徑再一次同兄弟党的中央委員会商量,让它們知道我們預計采取的加强共产主义运动团結的步驟。这是完全符合莫斯科会議宣言和声明规定的馬克思列宁主义政党間相互关系的原則和准則的。

苏共中央二月十二日給兄弟党去信,是出于我們党对消除現在共产主义运动中形成的不正常情况的深切关怀。这样做反映了所有馬克思列宁主义政党的根本利益,反映了維护馬克思列宁主义純洁性的利益。

至于你們玩弄像"大国主义习气"、"唯我独算"、"蛮横无理"、"老子党的恶习"、"上帝旨意"等等字限的企图,那我們应当告訴你們,采用这样的說法只能证明你們立場的軟弱,证明你們希望以这种方法來掩飾你們自己的、企图加在我們头上的行为。

四年来,全世界的兄弟党都在呼吁中共中央从共同利益的角度对待事物,放棄把自己錯誤的"总路綫"强加給世界共产主义运动的企图。但是中共領导不仅不傾听兄弟党的意見,而且抱着越来越大的野心把自己装成馬克思列宁主义奠基人的唯一继承者,装成共产主义理論和实踐中的最高法官。要知道,不是別人,正是中共領导企图指使資本主义国家共产党什么时候应当开始革命和通过什么道路实現革命。正是中共領导作出了不得上訴的判决。哪个国家是社会主义国家,哪个不是。正是中共領导給許多党戴上"正确的"或者"不正确的"帽子,并且喜欢誰就称他們是"卓越的馬克思主义者",而其他人就称之为"現代修正主义者"。

你們的大国主义习气还表露在你們最近的这封不长的信中: 你們要求苏共中央将苏共中央二月十二日的信送給你們。不是請求, 而是要求。請問, 这是根据什么权利呢? 难道你們以为, 有誰会认真地听从你們的腔調, 被吓唬住而立即跑去执行你們的任何要求嗎? 这令人看来不仅是粗暴的, 而且简直是可笑的。

你們的信和信中故意使用的粗暴腔調,使我們再一次考虑. 发出这封信的目的何在? 要知道,誰也不会相信,发出这封不体面的信,是像你們为了欺騙本国人民和国际共产主义运动而无休止地向他們說的那样,为的是巩固同苏共的友誼。任何入讀了这封信都会看到,这封信旨在加深分歧,加剧共产主义运动的局势。

如果中共領导人真的关心共产主义运动的团結和一致,他們就应当离开自己的 錯 誤 道路,停止分裂活动,同世界所有兄弟党站到同一个行列中来。

苏共中央永远願意为世界共产主义运动在原則性的馬克思列宁主义基础上的团結,采取 一切力所能及的措施。

我們党把世界共产主义运动团結的利益放在高于一切的地位,表示願意继續为同中共的



关系正常化做出努力。

苏共中央表示坚信,世界共产主义运动将克服现存的困难,将把自己的队伍更紧密地团 結在馬克思、恩格斯、列宁的旗帜下,将在爭取工人阶級的偉大事业、爭取民族解放运动的 胜利、爭取和平和各国人民的安全、爭取共产主义的胜利的斗爭中取得新的成就。

此致

热烈的兄弟的敬礼

苏联共产党中央委員会 一九六四年二月二十二日

苏共中央一九六四年三月七日給中共中央的信

致中国共产党中央委員会 亲爱的同志們。

苏共中央收到了你們一九六四年二月二十七日的來信。我們仔細地研究了这封信。应当 坦率地对你們說,你們的信使我們感到很惊奇。在信里,你們又慷慨地使用了諸如"分裂主 义分子"、"派別分子"、"宗派分子"之类的詞汇,企图借助这些詞指責我們党进行什么反对 中共的幕后活动。

近来,你們越来越經常地企图把产生分歧和斗爭実銳化的过錯加在苏共身上。所有这些 企图的用意,对我們来說是完全清楚的。这就是:你們把責任推給別人,想为自己的行为辯 解,幷加剧分歧。

我們可以問心无愧地声明,我們对旣成的局面不負任何責任。苏共和其他馬克思列宁主义的党,过去和現在都竭尽全力,以便在莫斯科会議宣言和声明的原則基础上克服同中国共产党的分歧。苏共中央对你們党的态度,从来都是从不让分歧加深这一点出发的。最初我們认为,几年前产生的分歧是偶然的。不願意相信我們得到的关于中国同志在我們背后进行活动幷执行一条使斗爭尖銳化的路綫的情报。我們始終力求使我們的关系成为最兄弟般的、最可以信任的关系。

苏共中央很好地理解苏联共产党和中国共产党之間、苏联和中华人民共和国之間的友誼

は

• 28 • (总 370)

的意义;它們之間的关系,应該建立在馬克思列宁主义学說的基础上。我們不止一次地給你們 写信,并且不止一次地向你們表示,就像我們在中华人民共和国駐苏联大使刘晓同志一九六二 年十月离开莫斯科时所表示的那样,我們真誠地期望使苏共和中共的友誼能像一九五八年以 前那样好。这是我們最热烈的願望。但是很遺憾,現在我們看到,这些希望并沒有实現。

中共中央二月二十七日来信的中心点,实际上是建議加强公开論战。你們建議签訂一个关 于双方都发表相互批評的材料的协定,实际上是想使两党的論战把我們两国人民也席卷进来。

同志們,你們应該理解,如果发表你們的文章,而在这些文章中有那么多不公正的論 断,对苏联的內外政策有那么多的誣蔑,直到硬說在苏联发生"資本主义复辟",說它已經 "同美帝国主义勾結",那么,所有这些只会引起苏联人的理所当然的憤慨。自然,苏联报刊 不会对这些攻击不作回答。这样就不是沿着加强苏中两国偉大人民的友誼的路綫前进,而是 沿着煽动他們不和睦、不信任、不友好的路綫前进。

要知道,你們所进行的論战,早已超出了思想爭論的范圍,已經被你們变成了反对苏共、反对整个国际共产主义运动的斗爭工具。你們大肆誣蔑我們党和我們国家,你們实质上是采取那些企图把人民同党分开、把党同領导分开的苏維埃国家的敌人所采取的策略。这种行动是不能允許的,而同这种行动相联系的打算简直是幼稚的。你們对拥有同托洛茨基分子、同右傾分子和民族主义者作斗爭的丰富經驗,拥有同国外敌人作斗爭的經驗的苏共的攻击,只能促进苏联共产党人和全体苏联人民更加团結在自己战斗的共产主义先鋒队的周圍。

我們在向党說出你們的破坏活动真相的时候,从来都保持着克制,采用平靜的語調,不 ·允許对兄弟的中国共产党和它的領导人以及中国人民进行任何侮辱。現在,請你們想一想, 假如我們也走上你們的道路,用你們罵我們的話来回答你們,号召中国人民起来反对自己的 領导,那結果会是怎样呢。如果我們走上这条道路,那我們还成其为什么共产党人和共产党 的領导人呢,还成其为什么負有为建成共产主义社会而斗争的任务的、馬克思列宁主义学說 的信徒呢? 共产主义不是煽起民族間的敌視,相反,是不分民族、肤色和語言把它們团結在 一个兄弟的家庭里,为反对剝削者、反对帝国主义进行不調和的斗争。

令人遗憾的是,中共中央采取了相反的做法。你們有意拖延对我們信作的正式回答,实际上你們是用加剧論战、加紧在共产主义运动中的分裂活动、进一步誹謗苏共和其他馬克思列宁主义的党来回答了我們的信。这个运动在《人民日报》和《紅旗》一九六四年二月四日的文章



(总 371) · 29 ·

中达到了极点。在这篇文章中,苏联同美帝国主义一起被宣布为人民中国的"主要敌人",文章中包含着对我們党及其中央委員会的不能容許的誹謗。二月四日的文章企图为分裂活动制造某种理論基础,把共产主义运动的分裂宣布为合乎規律的现象。这个可耻的文件也和其他类似的材料一样,大量散发, 并用俄語和其他語言向全世界广播。

在这种情况下,我們不能再沉默了,我們应当說出中国領导的言論和真正做法的全部真相,以便苏共中央全会討論和衡量旣成的局面,說出自己有分量的話。在討論了苏共为爭取 共产主义运动的团結所进行的斗爭的問題以后,有六千名党的积极分子出席的苏共中央工月 全会,一致贊同了中央主席团的路綫。

完全按照共产主义运动中相互关系的原则, 苏共中央认为自己有义务通知兄弟党。我們 准备在报刊上发表全会的有关材料, 对中共領导的分裂行动給予回击。

完全可以理解,把我們致其他兄弟党的信件寄給你們,是沒有任何意义的。这是沒有益处的,即使是因为我們已不止一次地就这些問題給你們写过信,但是沒有得到任何回答。苏共中央二月十二日的信中沒有任何秘密,沒有任何早在此信之前我們沒有向中共領导談过的东西。然而,你們却决定利用这封信作为指責苏共进行"慕后""反华"活动的借口。首先应該問一問,难道任何一个共产党都沒有权力給它认为需要写信的人写信嗎?难道我們要求中共中央就它的信件来往提出报告了嗎?

但是,問題不仅在于此。我們已經向你們說过,这种指責,特別是来自几年来與地进行 反对兄弟党的幕后與复活动的人的这种指責,是何等荒誕无稽。可以举出許多例子,說明中 共中央背着馬克思列宁主义的党及其領导策动建立反党分裂集团,企图把他們联合起来,同' 世界共产主义运动相对抗。

中共中央丧失了現实處,試图向我們提出最后通牒,要求把苏共中央二月十二日的信寄給它。当我們有礼貌地解釋說,任何一个共产党都不应当允許自己使用最后通牒式的要求的語言同另一个党談話的时候,你們竟然模糊这件事情的意义,声称在中文里"請求"和"要求"这两詞之間似乎沒有差別。

我們对于中文有高得多的評价。中国人是具有古老文化的偉大人民,非常清楚地了解 "請求"和"要求"之間的細微差別。甚至常有这样的事,同一个詞,却可以譜出完全不同的曲。 順便說一下,当人們想要用"請求"这个詞的时候,不是在中文里也找到了这个詞嗎。我們希望,最后道牒式的語言,今后能够从我們的关系中永远排除出去。

但是,为什么要这样对待一个兄弟党呢?为什么你們二月二十七日来信以及在此以前的各次来信,都使用了极为粗暴的放肆的口气,滿篇都是謾罵和侮辱人的詞句呢?莫非是为了激怒我們、迫使我們离开原則性的思想立場和共产主义立場而"在井边上互相对黑"嗎?看



来, 你們的意图正是如此。

你們为了撈取政治資本,一直披着主持平等的"騎士"的外衣,同时却要使别人相信,似乎苏共硬要充当"老子党"。我們不能不有这样一个印象,你們所以采取这些做法,只是为了让自己占有"老子党"的地位。但是,現在时代不同了。早在斯大林在世的时候,这种角色就已經过时了,尽管他也采取了类似的立場。由于他在我們党內和对于兄弟党濫用权柄,消灭了那些持有己見的人們,他丧失了人們的信任,毁掉了自己的威信。在战时和战后,看来,斯大林自己也越到,不能随心所欲地指揮各国党了。这也是共产国际解散的原因之一。

我們党在斯大林死后老老实实地以馬克思列宁主义的态度对于这一切做了分析,采取了措施來糾正旣成的局面。苏共中央主动地糾正了斯大林的錯誤,恢复了同兄弟党和兄弟国家的平等关系的列宁主义原則。我們从过去駐有我們軍队的国家,包括从旅順,撤出了自己的軍队。我們取消了在中国以及其他国家的合营經济公司,采取了一系列其他措施。提醒以下一点并非多余,过去中共中央曾經完全贊同我党的这些步骤,并且給了高度評价。

我們現在仍然站在这些立場上。現在,局势已經不是,比如說,一九一九年那样了,現在列宁已經不在了,而且現在活着的人中間任何人都不能代替他。只能由馬克思列宁主义的党集体地制定共产主义运动的共同路綫。沒有并且也不可能有"老子"党和"儿子"党,而有的并且应該有的則是具有集体智慧的平等的兄弟党的家庭。无視別人的意見,把自己的观点强加于人,而且給所有不同意这些观点的人戴帽子,这种企图任何时候都不会有效果。正是因为如此,我們今天仍然呼吁你們反复地考虑考虑自己的立場,好好地权衡一下,这种立場会把你們引到何处。正是因为如此,尽管你們不聞断地攻击苏共和其他馬克思列宁主义的党,我們过去和現在都表現出耐心,顯意尽一切努力,使局势正常化,加强国际共产主义运动的团結。

苏共中央不止一次地表示了下述观点,为了工人阶級和革命运动的利益,为了世界社会主义事业,现在最好是停止共产党之間的公开論战。我們再一次建議,让我們在各方面都从宣言和声明的原則出发,在兄弟党的会談中,在兄弟党的国际会議上討論爭論問題。在討論中,要有分寸,不失尊严,要懂得自己的行动的全部責任,以便使爭論不至导致分裂,不给最神圣的东西——馬克思列宁主义学說、社会主义事业带来损害。

我們沒有权利忘記弗·伊·列宁的證訓,他告誠說,共产党人之間的不和有利于帝国主义者。列宁說:"有辯論就有爭执,有爭执就有糾紛,有糾紛就会使共产党人削弱,所以要抓住时机,趁他們削弱的时候压他們一下!这已經成了同我們敌对的世界的口号。这一点我們絲毫不应当忘記。"(列宁全集,中文版,三十二卷,一五八頁)

如果你們真正关心共产党人国际队伍团結的加强,那么你們早就应該接受我們的建議, 傾听理智的呼声,考虑絕大多数馬克思列宁主义党的意見。你們越是頑强地硬要加剧論战,进



1964年第9期 (总373)・31・

行分裂活动,共产党人、一切进步力量就有越多的根据确信,中共中央遵循的絕不是社会主义的利益,而是被不正确理解的民族利益,实质上是民族主义的自私利益。

我們本来可以逐条地駁倒中共中央二月二十七日信中随意提出的对苏共的誣蔑指責,但 是我們不认为現在这样做是有必要的。你們不顧意认真地探討問題的实质,相反地你們只是 把一堆一堆的誹謗傾加在我們党的身上。这样我們列举論据还有什么用呢?

我們不上任何挑衅的当,我們将同全世界共产党人在一个家庭中沿着列宁的道路前进。苏 共中央再一次表示,它相信中国共产党早晚終将找到同这个家庭团結起来的正确道路。这种情况出現得越早越好。苏联共产党今后仍将为所有兄弟党在馬克思列宁主义和无产阶級国际主义原则上,在世界共产主义运动的綱領性文件——宣言和声明的基础上的团結而斗爭。

我們也收到了你們二月二十九日的信。从这封对我們一九六三年十一月二十九日的信的 迟晚的复信中清楚地看出,你們拒絕了我們的旨在根本改善亦中关系,加强苏联和中华人民 共和国两国人民的友誼与合作,团結世界共产主义运动的队伍的一切建議。信的整个精神表 明,中共中央國到焦虑的不是改善我們两党两国的关系,而是对苏共和苏联臆造种种指责。 我們坚决駁斥你們对苏共和苏联的一切誹謗性攻击。

苏共中央对你們的信将予以答复,将說明你們歪曲我們党的思想政治观点和它的实际活动的真正意义,并恢复真相。

但是,在这封信中,我們就认为有必要就整个共产主义运动都感到不安的問題,即关于克服分歧、达到兄弟党团結一致的途徑的問題,闡述自己的立場。

我們确认,中共中央在經过几个月的拖延和耽擱之后,同意了我們的关于必須继續苏中 两党代表双边会談,然后再筹备和召开所有共产党和工人党会議的意見。

苏共中央对这个事实给予肯定的評价, 并且认为自己的国际主义义务是, 尽一切努力来 在預計的会談和討論过程中, 促进共产主义运动的一致的加强, 促进兄弟党在馬克思列宁主 义立場上的团結。

同时,我們无法理解,你們把实行这些业已完全成熟了的措施的时間拖延这么久的动机是什么。現在,共产主义运动由于你們加剧論战和在共产主义运动队伍中进行派别活动而豪受的损失,已經可以完全清楚地看到了。需要討論的問題已經完全确定了,会談的目的也是完全清楚的。此外,还不能不考虑,大多数馬克思列宁主义的党越来越坚决地提出必須召釆国际会議的問題。

拖延苏中两党代表双边会談,更是无法解釋的。第一次会談已經过去八个月了,你們却 建議将第二次会談再延迟这么久。然而,改善我們两党两国关系的事业, 团結世界共产主义运 动和一切民主和革命力量来加强共同反帝斗争的利益, 却要求尽快地調整現存的分歧。对我



們两党来說,非常重要的是,不陷入无休止的爭論,而集中自己的主要注意力去解决我們面 贴的建設社会主义和共产主义、反对我們共同的敌人——帝国主义的事业中的巨大任务。

你們建議在一九六四年十月才举行中苏两党代表的会談,这实际上意味着推迟兄弟党会議,至少推迟一年,从而拖延分歧的克服,并且使分歧更加尖銳化。我們认为,这只会給兄弟党,給整个国际共产主义运动带来害处。

我們也不理解你們在建議召开仅由十七个兄弟党(阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、越南、德意志民主共和国、中国、朝鮮、古巴、蒙古、波兰、罗馬尼亚、苏联、捷克斯洛伐克、印度尼西亚、日本、意大利、法国)的代表参加的筹备会議时所依据的理由。

我們认为,由曾經参加一九六〇年莫斯科会議起草委員会幷共同准备了声明草案的所有兄弟党(阿尔巴尼亚、保加利亚、匈牙利、越南、德意志民主共和国、中国、朝鮮、古巴、蒙古、波兰、罗馬尼亚、苏联、捷克斯洛伐克、法国、意大利、德意志联邦共和国、英国、芬兰、阿根廷、巴西、叙利亚、印度、印度尼西亚、美国、日本和澳大利亚)的代表参加筹备会議,是适宜的。

这样的組成,包括革命运动的主要地区,过去是所有兄弟党都贊同的,并且正如經驗所表明,它帮助了一九六〇年会議的順利进行和会議文件的制定。不言而喻,負有召开国际会議职責的我們党,将同所有的党进行接触,并且同它們协商。

根据这一切考虑, 苏共中央建議,

- 一、一九六四年五月,在北京继續举行苏中两党代表的会談。
- 二、二十六个兄弟党代表的筹备会議,在一九六四年六、七月召开。
- 三、同兄弟党协商于一九六四年秋举行国际会議。

苏共中央着重指出,为了实现所有这些措施,必須停止公开論战,必須放棄在社会主义 大家庭和共产主义运动中进行任何破坏、分裂活动。

我們希望中共中央能够同意我們提出的这些建議, 并对准备和实行拟定的步驟作出自己建設性的貢献。我們所建議的措施, 是出于对克服分歧和闭結国际共产主义运动的深切的关怀。这些措施符合社会主义各国人民、工人阶級、各国劳动者的根本利益, 符合共产主义的利益。

致以

同志的敬礼

苏联共产党中央委員会 一九六四年三月七日

